

# EL 14 Y EL 15 DE MAYO SERA LA FIESTA DE LA VICTORIA EN ESPAÑA

## LA EPOCA

AÑO V | San José, Costa Rica — Domingo 23 de Abril de 1939 | Nº 481

### POR LA PAZ

Vaticano, 20.—El Papa ha pedido una rogativa mundial durante el próximo mes de mayo en favor de la paz cristiana entre todas las naciones y pueblos de la tierra.

El cable recoge el hábito de esperanza de la paz que se deja sentir en el mundo en estos días, ante el hecho del mejoramiento de la situación internacional. Parece que se ha alejado un tanto del horizonte el espectro amenazador de una gran guerra análoga a la de 1914. Perspectiva tal invita a redoblar las plegarias de millones de corazones en favor de la paz cristiana, haciendo eco a la voz del Pontífice Pío XII, que resonó con solemnidad y ternura hace poco para esta llamada universal a la paz.

No ha desmentido la Iglesia este deber sacrosanto en pro de lo que es esencia de su doctrina. Ni en las altas esferas de la vida internacional, ni en el orden de su recomendación paternal a todos los espíritus que integran la ecuménica solidaridad católica. Queremos decir que a la par que ha reclamado de sus fieles el concurso sobrenatural de la oración y ha inculcado los principios que forman el concepto cristiano de la paz, ha llamado también a los corazones de los «hombres de buena voluntad», en cuya mano está la evitación de la guerra, para invitarlos a una pacífica actitud. Es el mismo espíritu de la paz que ha vibrado de manera especial en el alma de los últimos Pontífices. Pío X murió estremecido ante los horrores del conflicto de 1914. Benedicto XV cumplió con sus exhortaciones y brillante doctrina la «misión pacificadora» de la Iglesia. ¡Ah! ¡Cómo se recuerda ahora lo que en la mente de este gran Papa fue la Sociedad de las Naciones! Aquella alianza «o mejor como una familia» de Estados, para la defensa de sus libertades particulares y el mantenimiento del orden social. «A las naciones unidas en una liga fundada sobre la ley cristiana, la Iglesia—añadía—prestará fielmente su concurso activo para todas las empresas inspiradas por la justicia y por la caridad.» Ahora Pío XII reafirma ante la perspectiva de otra universal tragedia la misma eterna doctrina fiel, a su lema: Opus justitiae pax (la obra de la justicia es la paz.)

La paz es, en efecto, un concepto puramente cristiano. Lo define, en primer lugar, la ley de la justicia. Hay paz cuando reina la razón del derecho. Se altera, se pierde, cuando las mentes se nublan, las pasiones sobrepujan a la razón y surge la maldición bíblica de que «el pecado hace miserables a los pueblos». Pero es además ley de amor y de caridad. Por uno y otro motivo es tan universal, como universales son los conceptos de caridad y de justicia. Así la paz es la ley esencial del cristianismo y no sin razón, como subraya Benedicto XV, se ha llamado a la predicación de la ley cristiana «el Evangelio de la paz». Porque ya se entiende que no establece el Evangelio una ley de caridad individual, distinta de las ciudades y naciones, que no son otra cosa que agrupaciones de individuos. Contra esta paz positiva se han alzado los negativos pacifismos del marxismo materialista, cantera interna de odios y de disolución de los justos ideales de Patria, y el nacionalismo exaltado que desprecia la justicia y destruye la caridad de los pueblos. Por eso, ni uno ni otro pueden invocar con sinceridad y eficacia la paz, cuyo centro de gravedad es el respeto mutuo y el amor recíproco de los hombres en el sentido cristiano.

### Intensificación de la industria del cacao en las regiones del Atlántico

El señor presidente de la república, en asocio de sus secretarios de fomento y de hacienda, ha completado la elaboración del plan para el resurgimiento de la provincia de Limón.

De acuerdo con los informes que se nos han suministrado resulta que uno de

los puntos principales del referido plan es el que se refiere a la intensificación de la industria del cacao.

Es el propósito del Ejecutivo prestar en tal sentido su más decidida cooperación interesando al Banco Nacional de Costa Rica en lo que se refiere a la financiación.

### Negativas las respuestas de las naciones sobre amenazas de Alemania

En tales términos se está respondiendo el cuestionario de Hitler

Berlín, 22.—Las respuestas al cuestionario enviado por Hitler a las naciones vecinas acerca de si ellas se consideran amenazadas por Alemania, están siendo recibidas por el jefe de estado alemán, y según los informes que han sido suministrados, todas esas respuestas están siendo favorables a Hitler, desde luego que todos los países están contestando que no temen a esas amenazas. El objeto de Hitler es dar su respuesta al mensaje de Roosevelt, en su contestación ante el Reichstag, con base en esas manifestaciones de parte de los gobiernos de esas naciones.

### Un alma esencialmente femenina



Consuelo Reyes Calderón

Expresar nuestra admiración al contemplar un alma femenina que encierra todos los encantos propios de ella, es labor delicada; necesita ser un temperamento henchido de ternura, esa ternura libre de sentimentalismos que se manifiesta vigorosamente sólo ante el dolor y la belleza. Un temperamento de esos extraordinarios que truecan al conjuro maravilloso de su inspiración los accidentes oratorios, ora felices de su vida, los truecan en formas concretas; y son ellas, ya allí en el pentagrama, como si cada uno de aquellos puntos blancos y negros, cada una de aquellas líneas encorvadas o erectas, expresaran cada palabra del pensamiento, palabras imaculadas con las que se encadenan las plegarias o se hilan las frases quedas y tibias que se vacían en oídos donceles; palabras oscuras, que al fin se es humano, y por minutos se nubla el numen y hay ira, y veoganza y rebeldía, mas lentamente vuelve la calma, y el espíritu marca una simétrica curva en su regreso a la normalidad, y levántase nuevamente el pensamiento noble, altivo, recto hacia la luz. Y aquella algarabía blanquinegra de signos, legibles sólo para los Iniciados en el Divino Arte, son Nocturnos... son Sonatas... O trécasen en jocundo poema, en gracioso soneto, en galante madrigal... O transformáuse, al blandir del cincel sobre el frío mármol, en obra monumental: la enamorada virgen espectante o el varón vencedor, o quizás más: una obra austera carente de delineamientos artísticos, una obra pura y de eternidad: una Cruz que redime e ilumina....

Un temperamento de esos extraordinarios es a quien corresponde decir de un temperamento gemelo, de un alma exquisitamente femenina, un alma que en la sublimidad del arte musical ha encontrado el punto de contacto para unir dos fuerzas,—no opuestas pero sí desunidas,—la religión y la música, las supremas notas que

llevan hacia Dios, convirtiéndose en apóstol de ambas: Consuelo Reyes Calderón. Para decir dignamente de Consuelo Reyes, es necesario intelecto de poeta para proclamar sus virtudes; inspiración de músico, para decir de su doble apostolado; seguridad de escultor, para expresar su figura misionera. Y no corresponde, a quien como el que suscribe, está en diario contacto con los hechos rutinarios y prosaicos del mundo, perpetuos en su esencia con las variaciones del protagonista y del escenario. Pero la personalidad de la Srta. Reyes irresistiblemente atrae; sugestiva en sus múltiples facetas, residen en ellas toda la fuerza inspiradora para que el corazón más materializado pueda elevarse e intente un bósquejo tenue, como son los trazos con los cuales el infante pretende aprisionar en la blanca hoja toda la hermosa belleza de un exuberante macizo de flores tropicales.

Decíamos de dos fuerzas: la Religión y la Música.—Quién no ha escuchado la TI-R. C.C.? Esa radioemisora cuya fuerza vital es el amor. Sí, el amor. Amor es generosidad, es sacrificio; así se explica que esa radioemisora haya supervivido a los vaivenes destructores de este ambiente materialista, hostil a todo lo que tiene hálitos de espiritualidad. El destino del corazón femenino es crear; crea por sí mismo o prodiga y transmite la voluntad creadora impulsando al hombre con el consejo sabio. En toda obra humana, con discreta modestia se oculta la mano femenina. Consuelo Reyes vitaliza la TI-R. C. C., gracias a sus magníficos esfuerzos. Dominicalmente, escuchando los programas a su cargo, comprendemos y apreciamos—no con toda la justicia merecida—su labor misionera. Y es en verdad misionera, porque su labor de conquista artística de nuevas clases ha sido titánica, con la constancia de un apóstol que no se resigna a que un alma se pierda; y ella no se resigna a que nuestras gentes se perviertan con la música negra. Sus programas de Acción Católica incluyen siempre selecciones de los grandes maestros. Como hábil alquimista, Consuelo une en mezcla maravillosa su programa de A. C. con la de proclama musical, cumpliendo así con su doble condición de mujer católica y de mujer culta. He ahí una mujer sencillamente admirable.

Desde hacía tiempo sentíamos un peso en nuestra conciencia: el de nunca haber rendido un homenaje a Consuelo Reyes, tan merecedora de él. Hoy lo hemos intentado, eso, intentado. Porque revisadas estas cuartillas, hemos visto que no es digno de ella. Pero valga la sinceridad que entraña,—y que Dios conserve a Consuelito.

L. DURÁN M.

El Generalísimo Franco entrará a Madrid en compañía de todos sus generales

Desde ese momento el Gobierno Nacionalista quedará establecido en dicha ciudad

Madrid, 22.—Definitivamente se ha fijado los días 14 y 15 de mayo para la celebración de las fiestas de la victoria de la causa nacionalista española. El 15 de mayo el Generalísimo Franco, jefe del estado español, hará su ingreso a Madrid, que desde ese día, será nueva la capital de España y sede del gobierno del General Franco. Se informa que la vida normal en Madrid se ha restable-

cido, así como en las otras regiones de España, y que se está avanzando mucho en el plan de reconstrucción de España. El General Franco está empeñado en el aceleramiento de ese plan que está dando muy buenos resultados. Las fiestas de la victoria nacionalista, que es la victoria de España, será celebrada con gran entusiasmo en todo el territorio español.

### Apoyo económico europeo para la construcción de casas baratas

El periodista europeo, señor Meneses, en compañía del presidente la junta nacional de la vivienda, licenciado don Carlos María Jiménez visitó a los secretarios de fomento y de hacienda. Según se nos informó el objeto fué someter el plan de ayuda económica de

capital europeo para la construcción en el país de las casas baratas.

Serán varios millones de dólares los que se inviertan. El señor Meneses dará a conocer su plan en forma oficial a los miembros de la referida junta de la vivienda.

### Fuerte cantidad de café para el remate del lunes en la Bolsa

Para el remate del lunes de la bolsa del café, han sido presentadas 54 muestras de muy buenas calidades, así como 3500 quintales que son de buenas clases.

Se indica que es alta la cantidad, lo que demuestra que todavía hay disponibilidades para el consumo in-

terno, por el que es grande la demanda en la plaza.

Pero al mismo tiempo se hace ver, que por haber sido menor la producción, no se dispondrá del stok suficiente en el mercado para las necesidades del consumo del país.

### Es necesario legislar urgentemente en favor del pueblo

Es realmente doloroso el aumento desmesurado que se opera en los alimentos de primera necesidad.

La carne, desde el jueves último, se ha convertido en artículo de lujo; los huevos han desaparecido de las mesas humildes y la leche, alimento básico de los niños, se ha hecho casi imposible adquirirla en los hogares de recursos modestos.

Nunca es lícito comerciar con la carestía que pone desesperaciones en los asalariados, pero cuando en el juego de la bolsa de los artículos (¡qué tiene que haber aquí la ley férrea de la oferta y la demanda!), se agrava, por reales de

más, imposibles, la desnutrición de los adolescentes, el pecado se llama infamia.

Las leyes de un país, esencialmente agrícola como el nuestro, no podrán jamás contemplar, para posponerlos, los grandes intereses de los «trust» ganaderos o llámense como se llamen, que los de los humildes consumidores.

La carne y la leche, como los frijoles y el arroz, etc., deben — por artículos de primerísima necesidad, caer dentro de una legislación benigna y fuerte que ponga a salvo de incalificables explotaciónes y siempre salvaguardadora en justicia — los derechos de los humildes.

### 3000 personas en las ruinas de Ujarraz

Nos es muy grato comunicar a nuestros lectores la grata impresión que trajimos de la hermosísima romería que el celoso Padre don Enrique Bolaños Q., cura de Paraíso, inició y or-

ganizó al histórico monumento nacional, las ruinas de Ntra. Señora de Ujarraz.

Se ha propuesto el actual Cura de Paraíso, secundar

Pasa a la página 4.

# Los Nuevos TALLERES de "La Epoca"

"Filín...; nos hemos trasladado de local de imprenta; estamos cerca del Mercado, por donde los polacos compran gallinas robadas y venden pollos con pepital..."

Nuestro ilustre colaborador Filín (el Padre don Rosendo de J. Valenciano) cuyos comentarios y artículos hacen sensación, se ha servido, en un rato de humor, trazar las cuartillas que siguen rebosantes de gracia picaresca y de regocijadas exageraciones, con tanta alegría de nuestra parte, que, por unanimidad, el Cuerpo de Redacción determinó incluir en el mismo marco en que se guarda el primer número de nuestro periódico — que salió, hace de esto su buen rato—cuartillas tan originales.

Sincero, dotado por Dios de una inteligencia superior, hombre de estudio y de lucha, Filín ama entrañablemente la prensa católica y con nosotros ha luchado con lo mejor de su espíritu por consolidar el taller del que habrá de salir, en breve, el diario, hacia el que vamos con serenidad y decisión.

Pero dejemos que Filín haga también su «vals», en nuestra propia casa, aun cuando tengamos que servirle, de cochero Rossi, a través de estos amplios pasadizos...

Al filo de las seis de la mañana, como dijo Sancho, me aturdió el timbre del teléfono, con una insistencia de alma que se lleva el diablo... Es de advertir que el teléfono, es necesidad social moderna, inventada por Asmodeo, para hacer pecar a las almas santas, con impaciencia; y a los que no somos santos, con rabia canina, por las mil necesidades que se preguntan en repetidas ocasiones: ¡Aló, aló...! Tenga la bondad de decirme si hay bautizos a la una, como dice el Horario puesto en la casa cural de La Merced...? Francamente que cuando se preguntan esas necesidades, se acuerda uno de las abuelas de todo el mundo; sobre todo, de las de esas almas importunas.

Esta vez, llamaba el teléfono a Filín, que es uno de esos hombres entre amables y majaderos, que utilizan el teléfono de casas ajenas, con la misma despreocupación que la mesa del comedor, para pedir un vaso de agua fresca con un poquitín de azúcar; y ni se despiden a las once, para que les inviten al almuerzo y sacar la tripa de mal año.

Filín...! Nos hemos trasladado de local de imprenta... Estamos cerca del Mercado, por donde los polacos venden gallinas...; venga a visitarnos y tendrá un gran contentamiento de nuestra hermosa instalación...!

Um...! dije para mis adentros: qué hermosa instalación habrán hecho estos periodistas católicos, que es lo mismo que decir en Costa Rica, como en todas partes del mundo, gentes de buenas ideas en el cerebro, y el corazón repleto de inmensas ilusiones; pero con los bolsillos rasgados y, de cuando en vez, algún vaipalo por inquietudes de la lengua o de la pluma, que todo es lo mismo!

Cogí mi sombrero y mi garrote; porque «quien tiene enemigos, no duerme»; y «en guerra avisada, no muere soldado»; y me fui camino del Mercado, por donde los polacos compran gallinas robadas y venden pollos con pepita. Llegué; estaba el señor Director esperándome en la puerta del colosal edificio.

Es él un hombre que tramontó ya la juventud, para entrar en la edad madura y de los serios pensamientos; talento bien cultivado y perspicaz como un andaluz; medio torcido de suerte, porque ésa, es consigna de periodistas; y medio torcido de cuerpo, de mucho leer y admirar a Góngora, o no recuerdo a cuál genio español, en aquello de «¡tanto te corcovienes, como te corcovás!» Que me perdone el amigo, la cuchufleta, que es, para decir que el señor Director de LA EPOCA, es de lo mejorcito que tenemos entre nuestros poquísimos hombres de acción, por su abnegación, por su talento, por su valentía y su resignación con la adversa suerte, que es constante en achaques de periodismo católico.

Lo primero que advierte, es un portalón desventajado como puerta de corral, lleno de avisos de cafi aspirina, para los dolores de cabeza futuros, que son pan cotidiano en esta clase de humanas empresas.

Y en la pared del edificio hay, en letras de a media vara, anuncios de «Maderas del Pacífico»; «Venta de manteca criolla»; «Se reparan automóviles viejos y escopetas de repetición».

Entro: es aquello un gran patio, con corredores amplios; y, en el principal, está la máquina de tiro y retiro, una especie de animalón antediluviano; al lado, una guillotina, que es el orgullo del señor Director, que parece tener instintos de Robespierre; y que como una cañosa amenaza, enseña, a cuantos le visitan, esa guillotina, que es su poderosa arma de defensa; ¡y lo es, por cierto!; más allá hay chivaletes medio cojos que trajó Colón en su tercer viaje y han venido cumpliendo bien con su misión, pero que ya se les están cayendo los

Viene de la pag 4

# CRONICA DE SOCIEDAD

Antonio Escarré Figueras

Esteban López Hurtado

Tiene el gusto de participar a sus amistades el próximo matrimonio de su hija

Tiene el gusto de participar a sus amistades el próximo matrimonio de su hijo

PEPITA

GERARDO

con el señor

con la señorita

Gerardo López Varela

Pepita Escarré Crucent

San José, 22 de Abril de 1939.

## La boda del jueves

El jueves próximo en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen, unirán sus vidas, con el lazo del amor santificado por Cristo, dos estimables jóvenes de nuestra sociedad: don Gerardo López Varela y la señorita Pepita Escarré Crucent.

Para ellos, todas las ilusiones van a florecer en este día de la Virgen de Monserrrat, 27 de abril, época de primavera.

A Gerardo López Varela, costarricense y español, gallardo exponente de la juventud, que trabaja y que triunfa, le hemos visto abrir surcos en la conciencia apelmasada del medio y desde su gabinete de trabajo, la Librería López, cuyo propietario es y en la tribuna y en la prensa, soldado ha sido y es de la idea que redime, Secretario General del Centro Arquidiocesano de Acción Católica, sólo ello es atributo fulgido en su vida esforzada y en sus inquietudes de espíritu.

Y qué decir de Pepita?

Española de sangre y costarricense por afecto, es flor de gracia y es estrella de dicha.

La inteligencia y la ternura y el arte y los dones preclaros de una educación superior, hacen de Pepita la mujer ideal para ser la perfecta casada, según Fray Luis.

Ella, como su prometido, pertenece al Comité Patriótico Español.

Bajo tan felices auspicios, la boda recibirá la bendición del Ministro de Dios y con ella, la promesa eterna de una dicha inextinguible.

La Epoca, que se honra con la amistad de los jóvenes contrayentes, lleva, por anticipado sus más fuertes y encendidas felicitaciones a Gerardo y a Pepita, y hace ya que las campanas toquen en estas vespaldas de alegría, su marcha nupcial.

## EL FALLECIMIENTO DE DOS ESTIMABLES SACERDOTES

El clero costarricense ha pasado por la pena de perder a dos de sus estimables miembros: el Pbro. don Silvestre Seuva, español, y el Pbro. don Alfredo Ulloa, costarricense, de la benemérita Orden Salesiana. El Padre Seuva vivió por largos años en Costa Rica, en donde desempeñó con buen acierto varios curatos, dejando una estela de gratos recuerdos por el celo pastoral que lo animara.

El Padre Ulloa, que ha sido llamado al seno de Dios en plena juventud, empezaba a revelarse como un verdadero Ministro del Señor y como un digno hijo de San Juan Bosco, prometiéndole los mejores frutos espirituales en su vida sacerdotal.—En los últimos días de la Semana Santa ocurrieron estos dolorosos decesos, habiendo sido sepultados sus restos, previas las solemnes honras fúnebres, y con la asistencia de numerosos sacerdotes y particulares, en la ciudad de Cartago y en la ciudad de Alajuela, respectivamente.

Descansen en paz los virtuosos sacerdotes y reciban sus familiares nuestra sincera condolencia, la que hacemos extensiva a los Excelentísimos Prelados Metropolitanos y de Alajuela, así como a todo el Clero y a los R. R. P. P. Salesianos.

## MISA

### A LA VIRGEN DE LA Paz

La Directiva y socias de la Cruz Blanca de la Paz invia muy atentamente a todas las madres, esposas, hijas, novias, hermanas y caballeros amantes de la Paz, a una misa cantada que se verificará en la santa Iglesia Metropolitana, el día 26 de abril a las 8 y media de la mañana, ofrecida a la Santísima Virgen de la Paz con la intención de que sea nuestra intercesora con el Altísimo para obtener la paz de este Continente y del mundo entero.

Este piadoso acto se verifica para mirnos a todas las mujeres de América que en ese día ofrecen sus intenciones con ese mismo fin, y a iniciativa de la Confederación Femenina de la Paz Americana fundada en Buenos Aires por la distinguida señora doña Maximina Olmos de Giménez, habiendo resuelto dicha Confederación dedicar todos los años ese día 26 de abril, para pedir especialmente por dicha intención.

Sara Casal vda. de Quirós, Presidenta efectiva de la Cruz Blanca de la Paz Secretaria doña Higinia de Alamo. Margarita Terán de Vives, Presidenta honoraria, doña Julia Fernández de Cortés.

## INFLUENZA Y RESFRIADOS?

Pastillas Orientales

ALIVIAN COMO CON LA MANO

Tópico Internacional.

## Desorientación

Después de varios días de sobresalto en todos los países, esperando el primer cañonazo de la conflagración con motivo de las reales actuaciones del eje romano-teutón y de las románticas amenazas y protestas democráticas, nos encontramos con que la tensión va disminuyendo, las desmovilizaciones han comenzado, hasta que las potencias totalitarias den otro susto absorbiendo territorios que otrora fueron propios o adquiriendo nuevos, necesarios estratégicamente, como lo era Albania; cuya ocupación más favorece a Alemania,—por constituir una cuña en el anillo que Mr. Chamberlain está pretendiendo colocarle,—que a Italia, pues económicamente no le reporta ningún beneficio y para su defensa suficiente era con los tratados existentes entre ambas naciones.

El Jefe del Gobierno inglés es una figura simpaticísima, pues por no pecar de irrespetuosos no decimos que es jocosa. Tiene unas ocurrencias tales, que si no fueran dadas tratando asuntos de importancia capital, causarían hilaridad. Al azar recibimos su explicación ofrecida a los Comunes para disculparse por no haber marchado en auxilio del Rey Zogú. Decir que no lo había hecho por la confusión de las noticias recibidas de la nación invadida y de Italia, es sencillamente ridículo. Todo un jefe del gobierno inglés decir tal cosa, con uno de los mejores servicios de espionaje del mundo, como es el Intelligence Service, que lo debe haber tenido al corriente de la realidad de los sucesos, es inconcebible. ¡Lástima que la «razón de estado» no permita hablar con claridad! Y el buen gentleman, después de haber exhibido a su nación como incapacitada para defender a otras en casos apurados, pretende encerrar a Alemania con su política anti-agresionista, y al efecto, ofrece garantizarles su independencia con el poder inglés. Polonia y Rumanía fueron las primeras naciones invitadas a entrar en el pacto. Polonia firmó un acuerdo, puede decirse que es un pacto unilateral, puesto que no contempla la asistencia mutua y sólo la ayuda de Inglaterra para Polonia, en caso de que ésta lo solicite. Alemania terri-

torialmente sólo le reclama a Polonia la ciudad de Danzing, cuya devolución están tratando ambas naciones, y lo cual ocurrirá tarde o temprano. Italia sostiene cordiales relaciones con Rumanía, por lo tanto de esa parte del eje no hay que temer. Mirando este estado de cosas, vemos que la única favorecida ha sido Polonia, con los millones de libras esterlinas emprastadas por Londres Rumanía, no siente muchos deseos de corresponder a la invitación de Chamberlain; y antes bien, su Ministro de Relaciones conversa en Berlín con Hitler, Von Ribbentrop y Goering garantiza la neutralidad de su país y estrecha las relaciones comerciales existentes. Asimismo, trata de atraer Londres a su órbita a Grecia y Turquía; la primera no corresponde a pesar del parentesco entre las casas reinantes inglesa y griega, y como respuesta ofrece la garantía italiana de que su independencia será respetada. Turquía está siendo muy disputada, por sus Dardanelos, y quiere congraciarse y recibir favores de ambas partes; sin embargo, la partida de Von Papeu para Ankara nos hace creer que tan hábil diplomático sea quien gane la partida. Por lo pronto Turquía y Alemania han comenzado aprovecharse de los rubios millones esterlinos, con dinero inglés, Turquía tendrá una base naval construida por firmas alemanas.

¡Dos millones y medio de libras esterlinas que salen hacia Berlín! Una desorientación desconcertante reina en Londres. La calle de la amargura de Mr. Chamberlain ha sido bastante dura, con más caídas escandalosas que varillas tiene su paraguas. Y para colmo de delicias, buscó a los soviets. Este ingenuo señor es bastante olvidadizo. Muy pronto se le olvidó lo de setiembre, el aislamiento de Rusia, el abandono de Checoeslovaquia, para, a estas horas, querer la alianza de Rusia sin ofrecer nada en cambio. Pretende que Rusia combata a Alemania, la desgaste en la frontera oriental, y por eso no recibe nada, que le haga por puro amor a la democracia. ¡Cuando se trata de realidades, no hay ideales

Pasa a la página 4

Ofrezco clases de bordado y de tejido en tricót para señoras y señoritas, en mi casa de habitación

LUZ CH. DE TROYO

Casa del Lic. don Francisco Chavarría Mora frente al Garage Alfaro

# "ECOS DEL HOGAR"

Página a cargo de la señora Profesora doña ETILMA DE ROMERO

Las damas o señoritas que deseen colaborar en esta sección, deben dirigir su correspondencia al APARTADO 974

## EL MISTERIO SEXUAL

(Continuación)

El amor exclusivamente sexual no puede ser duradero ni profundo: produce historias trágicas de pasión en pugna con los principios morales y sociales.

Formar el carácter es algo indispensable para que los jóvenes puedan dominar sus instintos.

El histerismo no es por causa física, sino más bien moral. Las mujeres que en vez de ir al matrimonio se dedican a ocupaciones serias, a las que se entregan con alma y cuerpo, rara vez son histéricas, lo mismo que las que están obligadas a ganarse su subsistencia. El joven debe saber lo que es el peligro de la prostitución, por cuáles motivos hay tolerancia. Cómo deben evitarse las causas que puedan conducirle al libertinaje, entre las que se encuentran: vistas y lecturas eróticas.

«Dios ha puesto el trabajo como centinela de la virtud», dice Hesiodo. No sólo los trabajos manuales, sino los trabajos intelectuales, las meditaciones profundas y las preocupaciones del espíritu, alejan de los placeres del amor. Una vida activa, un régimen sobrio y la idea de que la incontinencia es el más pernicioso de los enemigos de la juventud, han de ser auxiliares poderosos para conseguir, si no la castidad absoluta, la moderación de un apetito que soltándole la brida no se ve saciado nunca.

«El trabajo es el más poderoso de los antifrodisiacos». También el abuso de las funciones genésicas trae la enervación de las primeras.

La lujuria es un monstruo insaciable que sólo vive de impresiones nuevas, y el que no supiere dominarla o

vencerla, será vencido y dominado por ella.

El respeto que el hombre debe a la mujer no le permitirá depravarla valiéndose de su inocencia o de la fe que el amor otorga al ser predilecto.

Debe establecerse la notable diferencia que existe entre el amor vedado con sus terribles consecuencias y el amor lícito con sus felicidades y alegrías.

Se debe apreciar y cuidar la castidad de la mujer como el mayor bien de la patria, pues esa es la mejor garantía de que el hombre lucha y trabaja por su propia sangre; sin esa garantía tampoco hay posibilidad de llevar una vida familiar íntima y segura, fundamento indispensable para la prosperidad de las naciones. El libertinaje de la mujer produce, pues, más perjuicios sociales que el del hombre.

Per centésima vez leí y contemplé en el librito lujosamente presentado por la Ente Nazionale per la Industrie Turistiche, la hermosa ciudad de Asís.

La descripción, los cuadros, las citas, dejan en quien lo leyera, la nostalgia de encontrarse lejos de ella.

## La División del Tiempo

Hay un gran número de personas que se quejan de lo corto que se hace el tiempo y los muchos quehaceres, a los cuales no pueden dar cumplimiento.

En esto hay dos puntos esenciales que contemplar, a saber: El primero es, que ninguna persona debe hacerse cargo de más trabajo que el que puede realizar concienzudamente. El segundo, es que la buena distribución que se haga de las horas, permitirá realizar un trabajo mayor y con buen rendimiento. Para la mujer es todavía más necesaria,

mejor dicho, indispensable, el horario; porque a ella le corresponde atender un sinnúmero de detalles dentro de su hogar y debe quedarle tiempo para cumplir con los deberes religiosos y sociales. También depende de su estado civil, pues la mujer soltera tiene en la mayoría de los casos menos obligaciones que la casada. Otro caso es el de la que vive la mayor parte del día dentro de su hogar y la que debe ir diariamente a la oficina, al taller o a la fábrica para ganar el sustento. Mas, en todo caso,

se impone un horario bien meditado y luego reformado por la práctica para atender todo lo que es necesario cumplir.

Otra diferencia que existe muy marcada con respecto a la mujer, es que ésta, al contrario que el hombre, aun cuando tenga que ganarse la vida fuera del hogar, debe atender el repaso de sus vestidos, el lavado y aplanchado, el arreglo de sus habitaciones y muchas otras cosas que ella no confía a nadie.

(Continuará)

## Grandiosa Festividad de San Juan Bosco

Domingo 23. A las 5 misa rezada. A las 6 30 misa de comunión. A las 8 misa cantada, Panegírico de San Juan Bosco por el R. P. Inspector don Pedro Tantarini. A las 9 horas colocación de la primera piedra para la Escuela

de Artes y Oficios con asistencia del Excmo. Sr. Arzobispo y Presidente de la R. pública. La estación radiodifusora La Voz de la Victor radiará este gran homenaje.

A las 3 p. m. 15 horas. Solemne Procesión de San

Juan Bosco con acompañamiento de las bandassalesianas de Cartago y San José. Trayecto de la procesión. Sale del Oratorio hasta la avenida 10 (calle del Cementerio) doblando al Este hasta la calle 4) *pulperta Acorazado España*, doblando al norte hasta el Banco de Costa Rica, siguiendo la Avenida Paseo Colón, hasta la botica Colón, doblando al sur a la Avenida 10 calle del Cementerio hasta el Oratorio Festivo.

Nuestras OFICINAS y TALLERES están instalados al costado Este del Palacio de Justicia. PARA TODO TRABAJO TIPOGRAFICO "La Epoca"

## Pensamiento

Imaginemos donde iría a parar la cultura humana sin Dios. ¡Qué árida miseria sería la del hombre si no hubiera fe! ¿Cómo surgiría un Homero o un Virgilio sin la creencia en los dioses? ¿Un David, sin el culto del Dios verdadero? ¿Un Dante, un Lope de Vega, un Torcuato Tasso, sin el cristianismo? ¿Una arquitectura gótica, sin motivos religiosos?



### ASIS

por LAWRENCE COEN

Gracias a las continuas amabilidades del señor Giuseppe Gambassi, delegado de la ENIT, he tenido el placer de recorrer nuevamente de una manera asombrosa, el camino andado en mi juventud. Los lujosos opúsculos con que he sido favorecido, me hacen pasar amables horas deleitándome con la lectura de tanta belleza, y me mantienen al tanto de los continuos progresos de la querida Italia.

Mi vista permanece fija ante los hermosos cuadros y mi pensamiento vuela hacia aquellos lugares de antaño, contemplando lo pasado, todavía fresco en mi memoria, a través del progreso de hoy.

Per centésima vez leí y contemplé en el librito lujosamente presentado por la Ente Nazionale per la Industrie Turistiche, la hermosa ciudad de Asís.

La descripción, los cuadros, las citas, dejan en quien lo leyera, la nostalgia de encontrarse lejos de ella.

El convento, las iglesias y en lo alto la "Rocca", dan a Asís el aspecto de una fortaleza formidable e inexpugnable. Y en efecto, Asís es una de las más potentes fortalezas espirituales del mundo.

Recorre mi pensamiento, a la par del librito, la ciudad de mi Padre San Francisco y mi alma abandona el cuerpo, y álzase hacia La Umbria.

Si, Asís ejerce al visitante la misma fuerza de seducción que en un siglo lejano ejerció el POVERELLO. Es la ciudad mística por excelencia, la ciudad del Santo que desposó, por purísimo amor, con MADONNA POVERTA.

Dejaré, para hoy, la narración de su historia, para describir algunas piezas de arte que en las Iglesias existen.

Hagamos una rápida visita en la Iglesia Superior, luminosísima, que despierta en el corazón de quien entra en ella por primera vez, una sensación de frescura y de serenidad verdaderamente inenarrable. 28 frescos de Giotto narran los principales episodios de la vida del Santo. Esta obra grandiosa está reconocida uníversalmente como el "más maravilloso poema de la leyenda y la verdad compuesta por un pintor". Los colores, blandos, ligeros, atenuados por el artista y también por el tiempo, dan a los frescos algo de irreal, de ensueño.

Dichos frescos representan: 1º. El Santo, siendo aún joven, recibe, sorprendido, en la

plaza grande de Asís, el homenaje de un hombre sencillo cuyo manto extiende sobre su camino, ante la maravilla de cuatro nobles de Asís.

2º. El Santo da su manto a un pobre;

3º. Ve, en sueño estático, un palacio lleno de armas como recompensa del acto de piedad ejecutado; 4. Mientras dirige sus oraciones a San Damián, oye la voz de Cristo que lo incita a obrar por la restauración de la Iglesia; 5. Responde a las cosas terrenas, devolviendo a su padre, enojado, sus vestidos, mientras el Obispo de Asís lo cubre con su manto; 6. Se aparece, durante el sueño, a Inocencio III, sosteniendo sobre las espaldas la Iglesia de León; 7. Inocencio III aprueba la "regola"; 8. El Santo se aparece a los hermanos sobre un carro envuelto por las llamas; 9. El Sueño estático de Fray León; 10. El Santo exorcisa la ciudad de Arezzo arrojando a los demonios de la muralla; 11. En presencia del Sultán propone la prueba del fuego; 12. El Santo con la sorpresa de cuatro "hermanos", cae en éxtasis; 13. El Santo celebra la Fiesta del Pesebre en Grecia; 14. Hace brotar un manantial para reanimar a un compañero cansado y sediento; 15. Predica a los pejaritos en las cercanías de Bevagna; 16. La muerte pronosticada por San Francisco, del Señor de Celano; 17. El Santo predica ante el Papa Honorio III; 18. El Santo se aparece en Arles durante el Concilio de los frailes menores; 19. San Francisco recibe las llagas; 20. Muerte del Santo, rodeado de los "hermanos" que lloran; 21. Se aparece al Obispo Guido de Asís y a Fray Agustín; 22. Jerónimo, patriarca de Asís, se convence de la realidad de las llagas; 23. Santa Clara y las Clarisas presentan, llorando, al Santo, muerto, el último saludo; 24. Canonización de San Francisco; 25. El Santo se aparece durante un sueño al Papa Gregorio IX para quitarle la duda acerca de la verdad de las llagas; 26. El Santo sana de una herida mortal al gentil hombre de Llerda; 27. San Francisco resucita a un gentil hombre para que pueda confesarse; 28. El Santo liberta a Penro de Asís, encarcelado bajo la acusación de herejía.

29. El Santo se aparece a los hermanos sobre un carro envuelto por las llamas; 9. El Sueño estático de Fray León; 10. El Santo exorcisa la ciudad de Arezzo arrojando a los demonios de la muralla; 11. En presencia del Sultán propone la prueba del fuego; 12. El Santo con la sorpresa de cuatro "hermanos", cae en éxtasis; 13. El Santo celebra la Fiesta del Pesebre en Grecia; 14. Hace brotar un manantial para reanimar a un compañero cansado y sediento; 15. Predica a los pejaritos en las cercanías de Bevagna; 16. La muerte pronosticada por San Francisco, del Señor de Celano; 17. El Santo predica ante el Papa Honorio III; 18. El Santo se aparece en Arles durante el Concilio de los frailes menores; 19. San Francisco recibe las llagas; 20. Muerte del Santo, rodeado de los "hermanos" que lloran; 21. Se aparece al Obispo Guido de Asís y a Fray Agustín; 22. Jerónimo, patriarca de Asís, se convence de la realidad de las llagas; 23. Santa Clara y las Clarisas presentan, llorando, al Santo, muerto, el último saludo; 24. Canonización de San Francisco; 25. El Santo se aparece durante un sueño al Papa Gregorio IX para quitarle la duda acerca de la verdad de las llagas; 26. El Santo sana de una herida mortal al gentil hombre de Llerda; 27. San Francisco resucita a un gentil hombre para que pueda confesarse; 28. El Santo liberta a Penro de Asís, encarcelado bajo la acusación de herejía.

Dicha Iglesia tiene la forma de cruz latina y consta de una sola nave, que fue construida sobre los mismos muros primitivos de la Iglesia inferior; existen otras numerosas obras de arte dignas de atención. Citaré, en el brazo iz-

quierda del Crucero, el "Crucifijo" de Cimabue y cinco escenas apocalípticas del mismo artista. Las cinco "visiones" representan: "El trono con los 24 magister", "Los cuatro ángeles", "Los ciento cuarenta y cuatro mil siervos de Dios", "La ruina de Babilonia" y "San Juan de Patmos". En el abside, cuatro frescos, también de Cimabue, representando episodios de la vida de la Virgen María, los bostos de Gregorio IX e Inocencio IV y el "coro" en madera con ciento veintidós sitials, con incrustaciones y taraceas de Domenico Inghini de San Severino, quien en esta obra admirable fue ayudado sabiamente por el hermano Nicolás y por Pirantone y Francisco Acciaiafferro.

En la nave central, cuatro medallones de Jacopo Torriti representando a Jesús, la Virgen María, San Juan Bautista y San Francisco; cuatro frescos que representan los cuatro doctores de la Iglesia amestrando a cuatro frailes, 18 figuras de Santos y 34 frescos.

Son dignos de mención: "El Relicario de la túnica inconsútil de Jesús", obra gótica de orificia parisense de los primeros años del siglo XIV; una preciosa cruz de cristal de roca, debida al arte veneciano de la misma época; una "Virgen con el niño"; grupo en mármol, considerado como la obra maestra de la escultura francesa del siglo XIII; y el "Cáiz" de Guccio de Mamaia de Siena, regalo del Papa Nicolás IV, adornado de esmaltes transparentes; es el más antiguo que se conserva en el mundo.

Asimismo en la Sacristía Secreta se conservan objetos de gran mérito y valor artístico, entre los que debemos citar el "Relicario del velo de la Virgen", precioso tabernáculo de plata del siglo XVII.

Esta es una pequesísima parte de lo tanto artístico que hay en Asís, ya tendré la ocasión de dar a conocer a los queridos lectores de LA EPoca las mil maravillas que allí se contemplan.

En cada lugar de la Umbria se respira el perfume sutil de las rosas sin espinas. Por doquier se goza la paz exquisita de esta tierra mística. Por doquier se ven las huellas que ha dejado el esposo de "Madonna Povertá". Huella indeleble de fe y de amor, de pureza y de belleza. Rincón de quietud dulcísima en esta estúpida tierra de Italia.

## Cultos religiosos en la Parroquia de la Merced

DEL 23 AL 29 DE ABRIL DE 1939

Domingo 23. Cuarto domingo. Misas a las 5, 6, 7, 3 o (cantada) y 10, de los niños.

2, 3. Capitulo de Terzarias.

4, 5. Capitulo de Tercias.

6. 30 Conferencia de San Vicente de Paúl.

7. Rosario, plática, procesión y bendición con el

Santisimo.

Lunes 24 7 hs. Misa rezada, con dobles, por la finada Leandra de Hernández.

Martes 25. 5.30 Misa rezada por el finado Ramón Aymerich.

7. Misa cantada por la finada Celina García.

Jueves 27. Misa al Santísimo por la conversión de los judíos.

Viernes 28. 7.30 hs. Misa con Revestidos por el finado Moisés Cartín.

Sábado 29. Misa a Ntra. Sra. de Mercedes por las Misiones Católicas en Africa.

## EL UNICO

Para las Familias Distinguidas

LA EBANISTERÍA

Gonzalo Blanco R.

Tiene el gusto de avisar a su numerosa clientela

QUE HA TRASLADADO SU TALLER

150 vrs. al Sur de La Soledad y 25 vrs. al Oeste

Gran Fábrica de Puertas y Ventanas

## LOS NUEVOS TALLE...

Viene de la página dos.

dientes; eso sí, están repletos de tipos buenos, que el señor Director pudo conseguir en compra brillante, y hasta con envidia de competidores. Trabajan unos cuantos muchachos alegres y simpáticos, en gran silencio; que es lo más que puede pedirse a esa colección de solteros, que ni de sus novias hablan, en tiempos de labor: de repente, leo un letrero puesto en una tablilla, que dice: *¡Aquí se brinca...* Y sin percatarme por atender el aviso, me sentí metido en un gran charco de agua causado por un tubo roto, dejado adrede, para limpiar con el agua del charco los tipos sucios, por falta de una pila. Me vino en mente el caso de una casa cural, en que quise lavarme las manos; y al dar vuelta a la llave, saltó un chorro fenomenal que inundó un cuarto y fué preciso que acudieran cura, sacristán y empleados todos de la casa y hasta una viejecita, con tarros, ollas, pichetes y otros utensilios, para recoger el agua, y que no pereciéramos ahogados todos. Yo me moría de risa, y el cura se desesperaba y me amenazaba con cólera de Júpiter. Pero, ¿por qué día los no ha compuesto usted, señor Cura, ese desperfecto? Vaya usted a la trampa, me dijo: es que yo estaba haciendo unas experiencias de mecánica, y usted me echó a perder el secreto...

Bien remojado, continué la inspección de los talleres que me enseñaba el señor Director, con la más profunda satisfacción, manifiesta en resoplidos de pulmones sanos y miradas de honda perspectiva.

¡Mire usted qué hermosos ventanales! me decía: y yo acucioso, quise aplicar el sentido del tacto a las vidrieras; y ninguna tenía, pero ni un vidrio quebrado, siquiera para remedio. Es que así, me dijo, nos entra por ellos la luz y el aire, el chillón y hasta la garúa, que no dejan de ser buenos elementos para refrescar la vida y el corazón en las angustias del periodismo.

Regados por el suelo, están legajos de periódicos viejos, que yo mandaría quemar; pero el señor Director, conservador hasta la médula de los huesos, no encuentra pretexto validero, para quitar esa fuente de alepatos, chinches y polvo, alegando que: «del viejo, el consejo»; y que esos periódicos significan, la expresión del pensamiento; y el pensamiento es inmarcesible y conserva siempre su frescura, hasta en los legajos de papeles.

¡Quédate con tus papeles y que te envuelvan en ellos cuando muerto!, le contesté; que a mí me gusta olvidar lo pasado y apechugar con lo nuevo, hasta en los papeles y vestidos; menos en las amistades; que amistades nuevas son peligrosas, mientras no comamos con el amigo, una arroba de sal, como dicen los alemanes, gente práctica, sobre todo en amistades políticas.

El tal caserón de los talleres, me hizo reír, por no llorar. Reí, por la noble decisión de este valiente señor Director de un periódico católico que tenemos, con visos de llegar a DIARIO, que es el gran anhelo de los costarricenses católicos. Y casi lloro de desesperado, al considerar la pobre condición de nuestro periodismo católico, arma de defensa, medio de vulgarización y oriflama de las ideas cristianas, en todo país culto; y, aquí, tan católicos que somos, poco, muy poco nos preocupamos por interés de tanta vitalidad. ¡Y somos tantos... pero también, somos tontos...! y esto último es lo peor del cuento, porque de tontos está lleno el infierno.

Me despedí del señor Director admirando su paciencia y valentía; y de Gayda, que, por ser joven, se siente descorazonado por el caserón de vivienda en que ha de trabajar y poner en prensa su espíritu, para juzgar de las diplomacias inglesas y norteamericanas, que no quieren guerra de balas, que son poco cariñosas para el pellejo; y más quieren, la unión de las naciones, para hacer a los alemanes e italianos, la guerra del comercio; y teniéndonos cogidos en alianza, los yankees, como los ingleses en Europa, obligarnos a boicotear a los alemanes e italianos en sus productos; sin advertir que fuera atrevimiento inconcebible, atentar contra la independencia de estos países americanos, poniendo cortapisas a su comercio; y que esa invasión de la libertad, haría que dijésemos lo de los antiguos Corregidores: «Nosotros, que cada uno vale tanto como Vos, y juntos valemos más que Vos... etc.»; y que en caso de conflagración europea, no deben los yankees pretender que estos minúsculos países, hagamos el ridículo en que nos pusieron los Estados Unidos, en la Gran Guerra; cuando obligaron a los Tinoco a declarar la guerra a Alemania, con imposición que nos ha dejado resquemada el alma.

Pero Gayda, que es vanidoso, no se resigna a trasladar sus lares al nuevo local de LA EPOCA, con los ventanales sin vidrio, con charcos en el patio, y con unos cajones de jabón por mesa y un cabo de palo por asiento; porque «Gayda», es vanidoso, repetimos, y teme desconceptuarse, si un día pasa su novia por esos lados y lo mira en tan aflictiva situación.

Pero, no hay remedio; que se resigna Gayda: que el pensamiento humano, para comunicarse, no se mancha con las aguas del charco, ni se oprime entre los montones de papeles viejos, sólo buenos para la quema; y salta reluciente de cerebros jóvenes, limpidos y bien intencionados, lo mismo en salones de palacio, que entre los pobres arcos de una casa vieja.

FILIN

## DESORIENTACION...

Viene de la pag 2

que valgan! Si Hitler, para realizar su marcha hacia al Este necesitara estrecharle la mano a Stalin, gustoso lo haría; como Stalin haría lo mismo para recobrar las provincias bálticas, hoy naciones independientes. Buscando la alianza soviética, se le enredó más la madeja a Chamberlain, pues Polonia y Rumania niegan su cooperación, si interviene Rusia. La lepra contagiosa que pudre a Rusia, es temi-

ble. De no llegarse a un gobierno nacional en Inglaterra, con más energía y que borre la incertidumbre, las cosas seguirán en iguales condiciones, relajándose cada vez más el prestigio de la orgullosa Inglaterra. Chamberlain ayer habló de un cerco de bayonetas, hoy habla de conciliación y no es raro que mañana las circunstancias lo obliguen a hablar de su renuncia.

REDACTOR D.

Vida Deportiva

## Al regreso del ORION

Desde el martes se encuentran en esta capital los integrantes de la selección nacional, que bajo el nombre del equipo Orión, libraron una temporada futbolística en Curazao, Aruba, San Salvador y Tegucigalpa.

Había, o hay, cierto profesor en el Liceo que calificaba los exámenes por la calidad de las respuestas a las preguntas planteadas, y no por la cantidad de respuestas. Es, sin duda de justicia, este método. Si para calificar la dicha temporada aplicáramos ese método, tendríamos que convenir en que, si en verdad la jira se ganó, no por ello puede decirse que fué brillante, sino, todo lo contrario, mediocre.

Muchos factores pueden haber concurrido al fracaso, pero por sobre todos está la falta de disciplina, que es lo que aquí hace fracasar toda actividad en cualquier campo. Por todos los corrillos circulan los rumores de los pleitos, de las rivalidades y mezquindades que existieron en todos los juegos. Si los integrantes de la selección hubieran sido inspirados por verdadero espíritu deportivo, se hubiera hecho un papel más airoso.

El mismo Capitán del equipo al señalar las causas de las estupefantes caídas, señala como una de tales causas la falta de dirección técnica. Y Lerr, como dice Jiménez, estará lleno de buena voluntad, pero poco es eso; no tiene ni la experien-

cia necesaria para responsabilizarse de una jira de este calibre, ni la energía imprescindible para imponerse a los jugadores y hacerles cumplir su deber. Sí, un deber; porque los jugadores adquieren un compromiso irrenunciable de luchar por los colores nacionales y los de su club, hasta rendir el supremo esfuerzo; y esto lo decimos, porque la mayoría de los integrantes de un equipo en jira, sólo piensan en hacer el paseo, sin pensar un minuto en la responsabilidad adquirida.

También señala el Capitán, como otra causa, la falta de acoplamiento. Nosotros, desde estas mismas columnas, habíamos vaticinado un descalabro por tal falla. Eso estaba a la vista.

En fin, todo lo malo tiene su lado bueno; de esta temporada debemos aprovecharnos para no seguir pensando que sólo aquí se juega, que somos invencibles; cuando las realidades, y muy amargas por cierto, nos demuestran lo contrario, que estamos en vertiginosa decadencia.

Y ahora, a trabajar duro dentro de casa, a buscar valores que renueven los idos, y no pensando en platónicas ayudas, que aquí para lo que es arte y deporte no se encontrará ningún apoyo, a no ser en los mismos aficionados.

A triunfar se ha dicho, por esfuerzo propio.

MR. G.

## Acción de gracias

Doy infinitas gracias al Señor de las Misericordias y a la Virgen de Guadalupe, por un gran favor concedido.

Clemencia Estrada Ch. Guadalupe.

Doy infinitas gracias al Santísimo Sacramento y a nuestra amorosa Madre de la Virgen de Guadalupe, por haberme oído en una aflictiva enfermedad, y por cuyo divino auxilio, hube de librarme de una operación.

Jenarína R. de Alfaro Guadalupe, Goicoechea.

Imp. "LA EPOCA"

## TRES MIL PERSONAS...

Viene de la pag 1

los pasos de su ilustre antecesor en esa floreciente parroquia, el hoy dignísimo Canónigo teológico y Secretario de Cámara y Gobierno del Arzobispado, Pbro. don Claudio Bolaños Araya, y así, lo vemos ufano en la gloria de la Madre de Dios, bajo la advocación de la Limpia Concepción de Ntra. Señora de Ujarraz, que fue la primera patrona oficial de la República, y bajo cuyos auspicios, Costa Rica fue ganada, totalmente, a la civilización cristiana.

En años anteriores, los devotos de Paraiso, presididos de su cura, habían ido hasta el valle de Orosi, en peregrinación devota, y como justo homenaje de amor filial a la Invicta Capitana que nos custodió en los años de nuestra infancia, y protegió de la piratería de Morgan, cuando en aquel histórico 16 de mayo de 1566, con Bonilla el inmortal, venció las cuadrillas cien veces superiores de los invasores. Y fue Ujarraz, aurora que dispuso los «nublados del día» antes y después de la conquista, cuando los franciscanos, saliendo de ahí, de sus escuelas y convento, bajaban y subían por todos los caminos, llevando en sus manos la tea del Evangelio, que era escuela y capilla. Tierra predestinada, vió nacer la cuna del Cura don Florencio del Castillo, que acaso por serlo, no tenga en Costa Rica un monumento digno de su memoria y apenas si los historiadores se ocupen de él.

Tierra en fin de María Santísima, la más fuerte devoción a la Madre de Dios inspiró a nuestros primeros apóstoles el celo necesario para evangelizar estas tierras, con los Marjil, y ganar, como antes lo dijimos, todo nuestro pueblo para la bendita Religión de Cristo.

Bien ha hecho el celoso Padre don Enrique Bolaños en patrocinar estas grandes romerías a aquel grandioso monumento, que a pesar de ser nacional y de un excelso sentido, se mantiene en «ruinas».

No vamos a extendernos en pormenores de esta encantadora romería. Un oía primaveral hacía aun más grato el desfile nutrido: eran tres mil almas, que provenientes en su mayor parte de Paraiso y de las parroquias vecinas y aun de esta ciudad, particularmente vecinos de La Merced, se daban cita en aquel valle bañado con aires sobrenaturales, tal la huella de religión que a pesar de los siglos ahí queda impresa, en el templo y en el camposanto.

La antigua Virgencita de Ujarraz, fué traída en romería desde su santuario de Paraiso, y era de ver ahí, el amor de todos, de aquellos hombres labriegos, de aquellas piadosas mujeres, de los niños, de cuantos llevados—y lo eran todos—por la sagrada fe y la más viva gratitud, forcejaban, por llevar sobre sus hombros la dulce carga, la divina

Señora, que volvía por momentos a su antiguo solar, desde donde inspiró a los patriarcas y fundadores de la República. Y fué así, como dentro de la profunda piedad, frente a la portada principal de la antigua Iglesia, se inició el santo Sacrificio de la misa, habiendo hecho de preste (Celebrante) el señor Rector de la Basílica de los Angeles, Padre Galvez, estando de revestidos el señor Cura de Montes de Oca, Padre Arrieta y el señor Presbítero don Efraim Meneses Coadjutor de San Ramón.

Llevó la palabra en tan solemne acto el señor Cura de La Merced, Presbítero don Rosendo de J. Valenciano, quien se refirió a las pasadas glorias de Ujarraz y en particular, a la herencia de España, la madre Patria. Concedor profundo de la historia nacional, el ilustre orador pudo referirse con argumentación brillante, caldeada en el más puro amor, a la España católica, inmortal, a la obia misionera y evangelizadora que se había proyectado desde Ujarraz a todo el solar patrio.

El señor Presidente de la República, Lic. don León Cortés Castro, quien recorre toda la provincia de Cartago, quiso unirse a este homenaje nacional, y fué así cómo, casi en un momento en que ya no se le esperaba, apareció con su comitiva, recibiendo así el saludo de aquella innumerable multitud que aplaudió la presencia del Jefe del Estado, en un acto, profundamente religioso y cívico, como en el que se hallaba. A instancias del señor Cura del Paraiso, y aun del público, el señor Presidente ocupó la tribuna improvisada en el lugar donde estaba el antiguo cementerio.

El señor Presidente, con palabra fluida y vibrante también se refirió a las glorias de un pueblo, que tuvo fuerza en sí suficiente, para trazar los grandes cimientos de la cultura de que se ufana hoy Costa Rica. Solemnemente prometió ahí, que como presidente o simple ciudadano, se empeñaría, —se empeñará— en reconstruir la antigua Iglesia, reliquia dos veces sagrada, sede gloriosa de los ilustres misioneros, que con su sangre sellaron el evangelio que predicaban.

Pasado el medio día, los miles de peregrinos que ahí habían sosegado su espíritu, como los otros que seguían al Maestro, en pos de una verdad y de una justicia que antes no habían hallado, regresaron poco a poco, hasta dejar el valle.

Y ya de regreso, otra vez hemos vuelto a pensar en la leyenda que cobijaba el frontispicio de las ruinas, cien años atrás, cuando en toda su pujanza la Iglesia era el arca de la alianza entre nuestro señor el Rey y sus gobernadores y los nativos: «Sub umbra alarum tuarum, protegenus Domina». (Bajo la sombra de tus alas, protegenos, Señora).